



Ref: 812/02/02/1/1410464

13/08/2014

## تعميم خارجي

Separation of grease and fats from the general sewage in food establishments

فصل مخلفات الزيوت والدهون عن مياه الصرف الصحي في المؤسسات الغذائية

In our efforts to maintain the drainage network & sewage treatment systems in Dubai, Dubai Municipality urges all food establishments which dump oils and fats in the drainage systems to adhere to the following:

بهدف الحفاظ على شبكات الصرف الصحي وأنظمتها وعلى محطات معالجة مياه الصرف في إمارة دبي بشكل خاص، فإن بلدية دبي تهيب بجميع المؤسسات الغذائية العاملة في مجال تحضير وإعداد و طبخ الأغذية أو تلك التي تطرح الزيوت والدهون مع مياه الصرف الصحي بضرورة الالتزام بالمتطلبات التالية:

- 1- Provide oil and grease traps or any suitable means or systems to separate oil and grease from the general sewage in the food establishment. These traps and systems have to be located in areas which do not introduce any food safety hazards.
- 2- Grease traps shall be maintained and cleaned routinely to ensure maximum efficiency and to prevent any food contamination.
- 3- Used oils and grease should be disposed of properly, such as selling them to specialized companies.
- 4- Nonconforming establishments will be dealt with accordingly as per the applicable laws and regulations.

1- توفير مصائد للزيوت والدهون، أو أي أنظمة لفصل هذه المخلفات عن مياه الصرف الصحي بالمؤسسة الغذائية، على أن تكون مطابقة للمواصفات والقوانين المعتمدة لدى بلدية دبي وأن تكون في مواقع لا تشكل خطورة على سلامة الأغذية.

2- إجراء الصيانة الدورية اللازمة للمصائد وأنظمة فصل المخلفات، وتنظيفها دورياً بشكل يضمن استمرار أداء عملها بكفاءة وأن لا تكون مصدراً للتلوث.

3- التخلص من الزيوت المستعملة بطريقة مناسبة مثل بيعها لشركات جمع مخلفات الزيوت والدهون المختصة.

4- سيتم التعامل مع المؤسسات المخالفة وفق القانون.

For more information please contact Dubai Municipality at 800900

للاستفسار عن المتطلبات أو التأكد من الالتزام بها يمكن التواصل مع بلدية دبي على الرقم 800900.



نسخة  
التاريخية  
معد

رؤيتنا: بناء مدينة متميزة تتوفر فيها استدامة رفاهية العيش ومقومات النجاح.  
Our Vision : Creating an excellent city that provides the essence of success and comfort of sustainable living.  
ص.ب: 67 دبي، إ.ع.م. هاتف: +971 4 221 5555 ، فاكس : +971 4 224 6666  
P.O.Box : 67 DUBAI, U.A.E, Tel.: +971 4 221 5555, Fax: +971 4 224 6666  
E-mail: info@dm.gov.ae, Website: www.dm.gov.ae